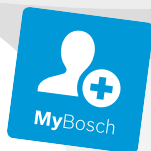




BOSCH



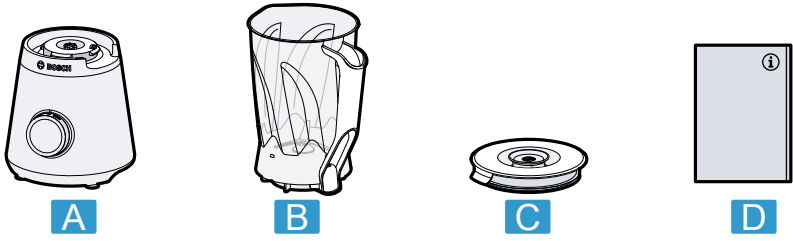
VitaPower Serie | 4

MMB6141S

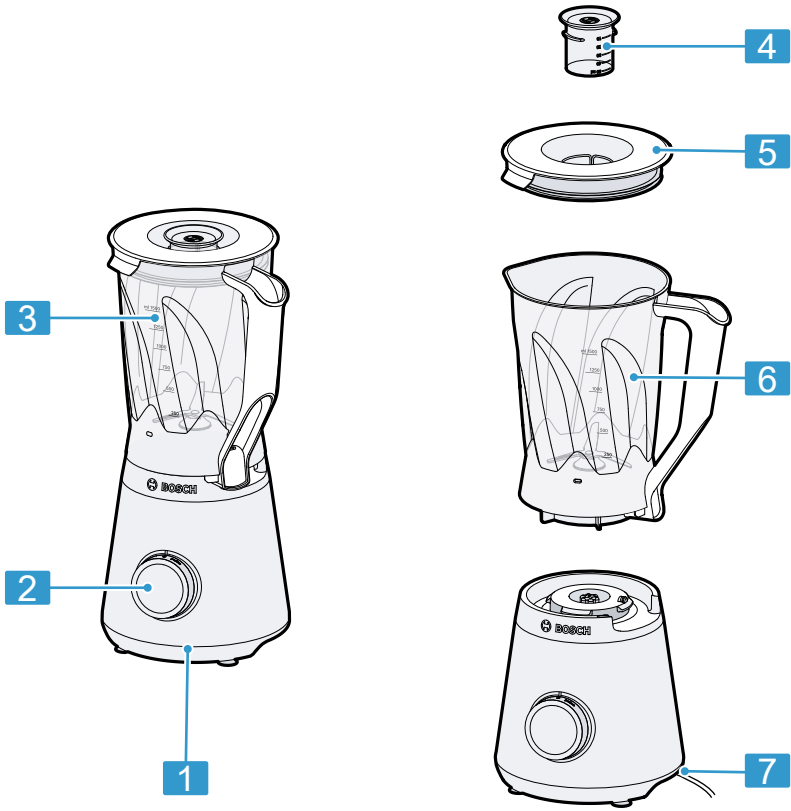
[cz]

Návod k použití

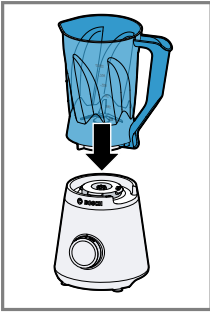
Mixér



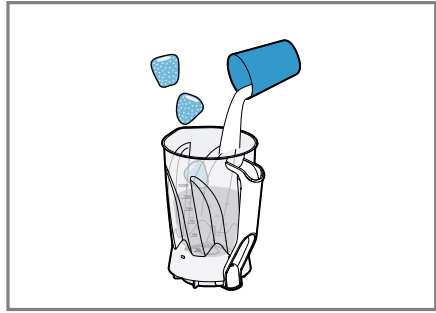
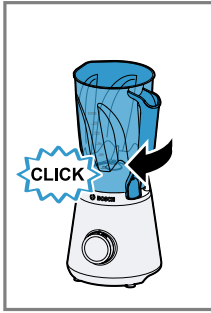
1



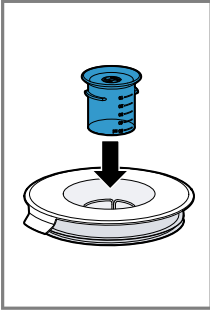
2



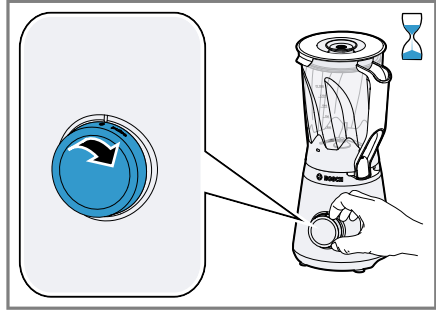
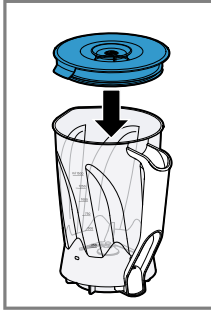
3



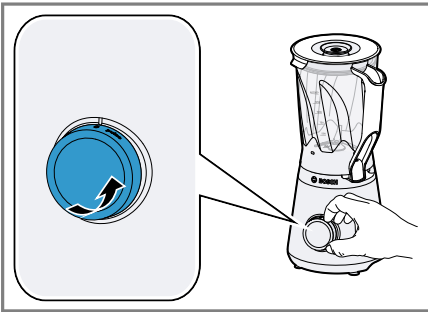
4



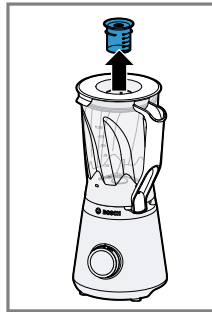
5



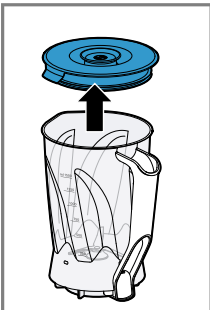
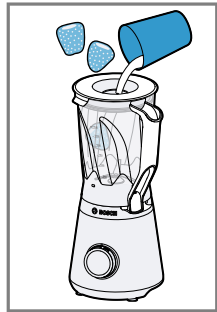
6



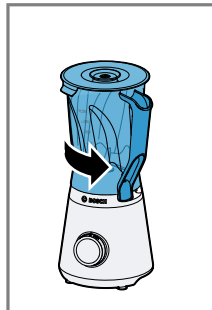
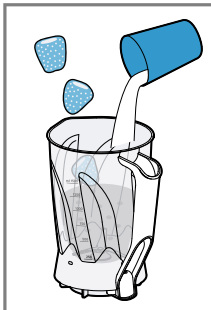
7



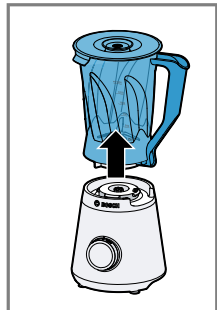
8

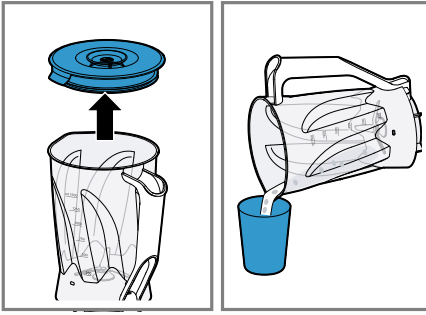


9









10

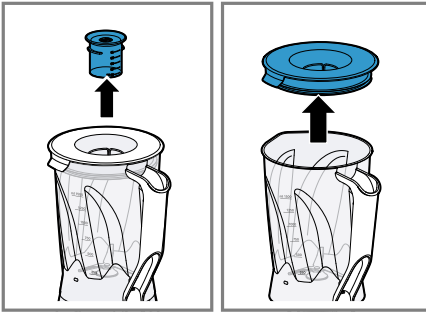




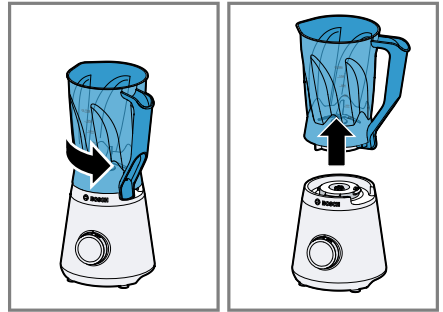
11

			
	✓		✓
	✗		✓
	✗		✓
































12



13



14

					
60%  + 40% 		300 - 1300	max	45 - 90 s	
70%  + 30% 		300 - 1300	max	45 - 90 s	
40%  + 60% 		300 - 1000	max	45 - 120 s	*
60%  + 40% 		300 - 1300	max	45 - 90 s	*
40%  + 60% 		300 - 1500	min	20 - 30 s	
 < 70 °C		300 - 1000	min	30 - 60 s	
60%  + 40% 		300 - 1000	max	45 - 90 s	*
 + 		300 - 1300	max	45 - 90 s	
		5 - 10 x 10 g	pulse	2 - 3 x 1 s	

Obsah

Bezpečnostní pokyny.....	7	Řešení problémů.....	16
Obecné informace.....	7	Poruchy	16
Použití k určenému účelu.....	7	Přeprava, uložení a likvidace.....	17
Omezení používání.....	8	Likvidace starého spotřebitele....	17
Bezpečnostní pokyny.....	8	Zákaznický servis.....	17
Předcházení závažnému		Označení produktu (E-Nr.)	
poškození.....	11	a výrobní číslo (FD)	17
Ochrana životního prostředí		Záruční podmínky.....	17
a úspora energie.....	11		
Likvidace obalového materiálu....	11		
Rozbalení a kontrola.....	11		
Rozbalení spotřebiče a jeho			
dílů.....	11		
Obsah balení.....	11		
Nastavení spotřebiče	11		
Seznámení se se			
spotřebičem.....	11		
Spotřebič	11		
Otočný volič.....	12		
Bezpečnostní systémy.....	12		
Před prvním použitím.....	12		
Čištění spotřebiče a jeho			
dílů	12		
Základní operace.....	12		
Délka přívodního kabelu.....	12		
Doporučované rychlosti.....	12		
Používání mixeru ke zpracování			
potravin	13		
Používání spínače okamžitého			
výkonu.....	13		
Přidávání dalších potravin.....	13		
Vyprazdňování mixovací nádoby..	13		
Čištění a servis.....	14		
Komponenty vhodné do myčky			
nádobí.....	14		
Prostředky k čištění.....	14		
Čištění základní jednotky.....	14		
Čištění mixovací nádoby.....	14		
Recepty.....	14		
Přehled receptů.....	15		

Bezpečnostní pokyny

Dodržujte dále uvedené bezpečnostní pokyny.

Všeobecné informace

- Přečtěte si pečlivě tento návod k použití.
- Tento návod k použití a informace o produktu uschovejte na bezpečném místě pro budoucí použití nebo pro další majitele.
- Nezapojujte spotřebič do sítě, jestliže byl při přepravě poškozen.

Použití podle určení

Přečtěte si prosím informace o způsobu používání spotřebiče, pro který byl určen, abyste měli jistotu, že jej budete používat správně a bezpečně.

Tento spotřebič používejte výhradně:

- s originálními díly,
- ke krájení, sekání, míchání, mixování a emulgování kapalných nebo polotuhých potravin,
- k drcení kostek ledu,
- pod dohledem,
- v domácnostech a v uzavřených prostorách v domácím prostředí při pokojové teplotě,
- ke zpracování běžného množství a po dobu běžnou při domácím použití,
- až do max. nadmořské výšky 2 000 m. n. m.

Spotřebič odpojujte od elektrické sítě:

- pokud jej nepoužíváte,
- pokud jej necháváte bez dozoru,
- pokud jej sestavujete,
- pokud jej rozpojujete,
- pokud jej chcete vyčistit,
- pokud saháte na jeho otáčející se části,
- pokud dojde k poruše.

Omezení používání

Tento spotřebič mohou používat osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

Děti nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu.

Děti nesmí spotřebič používat.

Spotřebič a napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí.

Bezpečnostní pokyny

Dodržujte dále uvedené bezpečnostní pokyny.

⚠ POZOR – Nebezpečí zásahu elektrickým proudem!

- Dojde-li k poškození spotřebiče nebo jeho síťového kabelu, stávají se nebezpečnými.
 - ▶ Poškozený spotřebič nikdy nepoužívejte.
 - ▶ Spotřebič nepoužívejte, má-li prasklý nebo nalomený povrch.
 - ▶ Spotřebič nikdy neodpojujte od sítě taháním za přívodní kabel. Spotřebič vždy odpojujte vytažením zástrčky ze sítě.
 - ▶ Dojde-li k poškození spotřebiče nebo přívodního kabelu, ihned odpojte přívodní kabel ze sítě nebo vypněte pojistky v pojistkové skříni.
 - ▶ „Volejte zákaznický servis.“ → *Strana 17*
- Jakékoli nesprávně prováděné instalace mohou být nebezpečné.
 - ▶ Spotřebič připojte a používejte pouze v souladu s technickou specifikací uvedenou na typovém štítku.
- Neodborné opravy jsou nebezpečné.
 - ▶ Spotřebič mohou opravovat pouze proškolení technici.
 - ▶ Při opravě spotřebiče používejte pouze originální náhradní díly.

- ▶ Jestliže dojde k poškození přívodního kabelu, musí jej vyměnit výrobce nebo zákaznický servis výrobce nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby výměnou nevzniklo jakékoli riziko.
- Pronikající vlhkost může způsobit zasažení elektrickým proudem.
 - ▶ Spotřebič ani přívodní kabel nikdy neponořujte do vody a nemyjte jej v myčce nádobí.
 - ▶ Spotřebič používejte pouze v uzavřených prostorách.
 - ▶ Spotřebič nikdy nevystavujte intenzivnímu horku a vlhku.
 - ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte parní ani tlakové čističe.
- Dojde-li k poškození izolace síťového kabelu, stává se kabel nebezpečným.
 - ▶ Dávejte pozor, aby se přívodní kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými částmi spotřebičů a zdrojů tepla.
 - ▶ Dávejte pozor, aby se přívodní kabel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými hranami nebo ostrými hroty.
 - ▶ Dávejte pozor, aby nedošlo ke zkroucení, rozdrcení ani úpravám přívodního kabelu.

POZOR – Nebezpečí požáru!

Intenzivní horko může způsobit zahoření spotřebiče a dalších dílů.

- ▶ Intenzivní horko může způsobit zahoření spotřebiče a dalších dílů.

POZOR – Nebezpečí opaření!

Při zpracovávání horkých potravin může dojít k jejich rozstříknutí a víkem může unikat pára.

- ▶ Do mixéru nedávejte více než 1000 ml horkých nebo pěnících potravin.
- ▶ Horké potraviny zpracovávejte opatrně.
- ▶ Nad spotřebič se nenaklánějte.

POZOR – Nebezpečí zranění!

- Používání spotřebiče s poškozenými díly může způsobit zranění.
 - ▶ Popraskané nebo jinak poškozené díly nebo díly, které správně nesedí, je nutné nahradit originálními náhradními díly.

- Při nesprávném používání může dojít ke zranění.
 - ▶ Spotřebič používejte, pouze pokud je zcela smontován.
 - ▶ Spotřebič nikdy nespouštějte, není-li na něm umístěno víko.
 - ▶ Do přiložené mixovací nádoby nikdy nesahejte prsty.

⚠ POZOR – Nebezpečí pořezání!

Nůž mixéru má ostré čepele.

- ▶ Při čištění a vyprazdňování mixovací nádoby dávejte na ostré čepele pozor.
- ▶ Nikdy se nedotýkejte ostrých čepelí holýma rukama.

⚠ POZOR – Nebezpečí zadušení!

- Balicí materiál by si mohly děti natáhnout na hlavu nebo se do něj zabalit a udusit se.
 - ▶ Uchovávejte balicí materiál mimo dosah dětí.
 - ▶ Nenechávejte děti hrát si s balícím materiálem.
- Malé části mohou děti spolknout nebo vdechnout a zadusit se.
 - ▶ Uchovávejte malé části mimo dosah dětí.
 - ▶ Nenechávejte děti hrát si s malými částmi.

⚠ POZOR – Nebezpečí poškození zdraví!

Znečištěné povrchy mohou ohrozit zdraví.

- ▶ Postupujte podle pokynů pro čištění.
- ▶ Povrchy, které přicházejí do styku s potravinami, vždy před použitím vyčistěte.

Předcházení závažnému poškození

POZOR!

Při nesprávném používání může dojít k závažnému poškození.

- ▶ Spotřebič nepouštějte naprázdno.
- ▶ Při zpracovávání dodržujte maximální množství.
- ▶ Mixovací nádobu nikdy nepoužívejte v pečicí nebo v mikrovlnné troubě.
- ▶ Mixovací nádobu nepoužívejte k uchování předmětů, pro které není určena.

Ochrana životního prostředí a úspora energie

Likvidace obalového materiálu

Obalový materiál je ekologický a recyklovatelný.

- ▶ Jednotlivé komponenty tříděte podle typu a likvidujte je odděleně.

Rozbalení a kontrola obsahu

Jak byste měli při rozbalování spotřebiče postupovat.

Vybalení spotřebiče a dílů

1. Vybalte spotřebič z obalu.
2. Vyjměte všechny díly a průvodní dokumenty z balení a nechte si je po ruce.
3. Odstraňte veškerý balicí materiál.

4. Odstraňte veškeré nálepky a fólie.

Obsah dodávky

Po vybalení všech částí zkontrolujte, zda při přepravě nedošlo k jejich poškození a zda je dodaný spotřebič kompletní.

→ Obr. 1

- | | |
|----------|------------------------|
| A | Základní jednotka |
| B | Mixovací nádoba |
| C | Víko a odměrná nádobka |
| D | Návod k obsluze |

Nastavení spotřebiče

⚠ POZOR Nebezpečí požáru!

Intenzivní horko může způsobit zahoření spotřebiče a dalších dílů.

- ▶ Spotřebič nikdy nepokládejte na horké plochy nebo do jejich blízkosti.
1. Spotřebič položte na stabilní, rovný, plochý a čistý pracovní povrch.
 2. Přívodní kabel vytáhněte do požadované délky.
→ „Délka kabelu“, Strana 12
Zástrčku napájecího kabelu nezapojte do sítě.

Seznámení se se spotřebičem

Spotřebič

Zde najdete přehled všech částí spotřebiče.

→ Obr. 2

- | | |
|----------|-------------------|
| 1 | Základní jednotka |
| 2 | Otočný volič |
| 3 | Stupnice |

-
- 4** Odměrná nádoba
-
- 5** Víko s otvorem na plnění
-
- 6** Mixovací nádoba
-
- 7** Prostor k uložení přívodního kabelu
-

Otočný volič

Otočný volič se používá ke spuštění a zastavení zpracování a volbě rychlosti.

Symbol	Funkce
0	Zastavení zpracování.
min	Zpracování potravin při nízké rychlosti.
max	Zpracování potravin při maximální rychlosti.
pulse	Rychlé zpracování potravin při maximální rychlosti.

Bezpečnostní systémy

Přehled bezpečnostních systémů spotřebiče najdete zde.

Zámek proti spuštění

Zámek proti spuštění zajistí, aby nedošlo k nechtěnému spuštění spotřebiče. Spotřebič můžete zapnout a používat, až poté, co na něj správně umístíte mixovací nádobu.

Ochrana proti přetížení

Ochrana systému před přetížením zabraňuje poškození motoru a dalších komponent v důsledku přetížení.

Před prvním použitím

Proveďte základního nastavení. Umyjte spotřebič a příslušenství.

Čištění spotřebiče a dílů

- Všechny části, které přicházejí do kontaktu s potravinami, před prvním použitím důkladně omyjte.
→ „Čištění a servis“, strana 14
- Vyčištěné a osušené části připravte k použití.

Základní operace

Délka přívodního kabelu

Délku přívodního kabelu nastavte podle svých potřeb.

Nastavení délky přívodního kabelu pomocí prostoru na uložení kabelu

- Přívodní kabel vytáhněte do požadované délky.
- Potřebujete-li kabel zkrátit, zastrčte jej do prostoru na uložení kabelu.

Doporučované rychlosti

Zde najdete doporučení, jaké rychlosti můžete používat, chcete-li dosáhnout optimálních výsledků.

Nastavení	Použití
pulse	Krátké mixování potravin s chvilkovým přepínáním na maximální rychlost.
max	Mixování, drcení, emulgování, šlehání a sekání potravin.
min	Mixování potravin, které nesmí být nasekány na příliš malé kousky.

Tip: Vyzkoušejte prosím naše recepty s nápady, abyste získali zkušenosti se svým novým spotřebičem.
→ „Přehled nástrojů“, Strana 15

Používání mixeru ke zpracování potravin

POZOR

Nebezpečí zranění!

Při nesprávném používání může dojít ke zranění.

- ▶ Spotřebič používejte, pouze pokud je zcela smontován.
- ▶ Spotřebič nikdy nespouštějte, není-li na něm umístěno víko.
- ▶ Do přiložené mixovací nádoby nikdy nesahejte prsty.

POZOR

Nebezpečí opaření!

Při zpracování horkých potravin může dojít k jejich rozstříknutí a víkem může unikat pára.

- ▶ Do mixéru nedávejte více než 1000 ml horkých nebo pěnících potravin.
- ▶ Horké potraviny zpracovávejte opatrně.
- ▶ Nad spotřebič se nenaklánějte.

1. Připravte si potraviny. Například si nakrájejte velké kusy potravin na menší.
2. Umístěte mixovací nádobu na základní jednotku a otočte ji ve směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne na místo. → Obr. **3**
3. Potraviny vložte do mixovací nádoby. → Obr. **4**
Dodržujte minimální a maximální množství mixovaných potravin. → „*Přehled nástrojů*“, *Strana 15*
4. Do víka vložte odměrnou nádobku a víko umístěte na mixovací nádobu. → Obr. **5**
Víko musí být zcela zavřeno.
6. Zapojte síťovou zástrčku.
7. Otočný volič nastavte na doporučenou rychlost. → Obr. **6**
8. Zpracovávejte potraviny, až do dosažení požadovaného výsledku.

9. Po ukončení mixování nastavte otočný volič na **0**.

Používání spínače okamžitého výkonu

1. Nastavte otočný volič na pulse a podržte.
→ Obr. **7**
- ✓ Přísady jsou zpracovávány maximální rychlostí.
2. Uvolněte otočný volič.
✓ Otočný volič přeskočí na **0**.
- ✓ Zpracování potravin se zastaví.

Přidávání dalších potravin

1. V průběhu zpracování vyjměte odměrnou nádobku a otvorem ve víku přidávejte potraviny.
→ Obr. **8**
2. Chcete-li přidávat velké množství potravin, nastavte otočný volič na **0**.
3. Čekejte, dokud se spotřebič nezastaví.
4. Sejměte víko.
→ Obr. **9**
5. Vložte přísady.
→ Obr. **9**
6. Vraťte víko na mixovací nádobu a pokračujte ve zpracování potravin.

Vyprazdňování mixovací nádoby

Předpoklad: Spotřebič nemixuje.

1. Otočte mixovací nádobou proti směru hodinových ručiček a sejměte ji ze základní jednotky. → Obr. **10**
2. Sejměte víko a vylijte celý obsah zpracovaných potravin. → Obr. **11**

Čištění a servis

Aby váš spotřebič pracoval efektivně a dlouhou dobu, je důležité jej pečlivě čistit a udržovat.

Komponenty vhodné do myčky nádobí

Které komponenty lze mýt v myčce nádobí.

POZOR!

U některých částí spotřebiče může v případě mytí v myčce nádobí dojít k poškození.

- ▶ Do myčky nádobí dávejte pouze ty části, které lze v myčce mýt.
- ▶ Používejte pouze programy s ohřevem do 60 °C.
- ▶ Plastové části dávejte do myčky nádobí tak, aby se neohnuly.

Tento přehled popisuje proces čištění jednotlivých částí.

→ Obr. 12

Čisticí prostředky

Jaké čisticí prostředky jsou vhodné k čištění spotřebiče.

POZOR!

Používáním nevhodných čisticích prostředků nebo nesprávného postupu čištění může dojít k poškození spotřebiče.

- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující alkohol nebo líh.
- ▶ Nepoužívejte ostré, špičaté nebo kovové předměty.

- ▶ Nepoužívejte abrazivní utěrky či čisticí prostředky.

Čištění základní jednotky

⚠ POZOR

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Pronikající vlhkost může způsobit zasažení elektrickým proudem.

- ▶ Spotřebič ani přívodní kabel nikdy neponořujte do vody a nemýjte jej v myčce nádobí.
- ▶ K čištění spotřebiče nepoužívejte parní ani tlakové čističe.
- ▶ Základní jednotku otírejte měkkou, vlhkou utěrkou.

Čištění mixéru

⚠ POZOR

Nebezpečí pořezání!

Nůž mixéru má ostré čepele.

- ▶ Při čištění a vyprazdňování mixovací nádoby dávejte na ostré čepele pozor.
 - ▶ Nikdy se nedotýkejte ostrých čepelí holýma rukama.
1. Vyjměte odměrnou nádobku.
→ Obr. 13
 2. Sejměte víko.
→ Obr. 13
 3. Otočte mixovací nádobou proti směru hodinových ručiček a sejměte ji ze základní jednotky.
→ Obr. 14
 4. Vyčistěte jednotlivé díly.

Recepty

Vybrané recepty speciálně vytvořené pro tento spotřebič naleznete zde.

Přehled receptů

Tento přehled uvádí recepty se seznamy ingrediencí a postupy zpracování.

→ Obr. **15**

V případě receptů označených v tabulce receptů hvězdičkou (*) nechte spotřebič po dokončení mixování vychladnout na pokojovou teplotu.

Recept	Ingredience	Zpracování
Sportovní nápoj	<ul style="list-style-type: none"> ■ 250 g medu (studený, 7-9 °C) ■ 5 g skořice ■ 200 g mléka (teplého, 65 °C) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Do mixéru nalijte med a přidejte skořici. ■ Ingredience 5 sekund mixujte na stupeň max. ■ Přidejte mléko. ■ Ingredience 5 sekund mixujte na stupeň max.

POZOR!

Používáním nevhodných potravin může dojít k poškození spotřebiče.

- ▶ V mixovací nádobě nezpracovávejte potraviny, jejichž teplota přesahuje 70 °C.

Poznámka

Omezení při zpracování:

- Příslušenství nepoužívejte k sekání ingrediencí, jako jsou mandle, cibule, petržel a maso.
- Při přípravě pomazánek, jako je arašídové máslo, kokosové máslo nebo oříšková pomazánka, musíte používat vhodné pýchovadlo Bosch, které není součástí příslušenství tohoto mixéru. Pýchovadlo můžete dokoupit jako náhradní díl u zákaznického servisu pod objednávkovým č. 12034759.
- Mixér nelze používat k výrobě majonézy.
- Při mixování pevných potravin použijte dostatečné množství tekutiny.
- Mixujete-li potraviny ve formě prášku, zalijte je nejdříve dostatečným množstvím tekutin nebo je v tekutině zcela rozpust'ete. Potraviny ve formě prášku jsou například mletý cukr, kakao, pražené sójové boby, mouka, proteinový prášek apod.

Řešení problémů

Drobné problémy se spotřebičem si dokážete vyřešit sami. Proto, než se obrátíte na zákaznický servis, si nejprve přečtete informace k řešení problémů. Vyhnete se tak zbytečným výdajům.

POZOR

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Neodborné opravy jsou nebezpečné.

- ▶ Spotřebič mohou opravovat pouze proškolení technici.
- ▶ Při opravě spotřebiče používejte pouze originální náhradní díly.
- ▶ Jestliže dojde k poškození přívodního kabelu, musí jej vyměnit výrobce nebo zákaznický servis výrobce nebo osoba s podobnou kvalifikací, aby nedošlo k jakémukoli riziku.

Selhání spotřebiče

Porucha	Příčina	Řešení problémů
Spotřebič nefunguje.	Zástrčka přívodního kabelu není zapojená.	▶ Zapojte spotřebič do sítě.
	Vadná pojistka.	▶ Zkontrolujte pojistky v pojistkové skříni.
	Došlo k výpadku proudu.	▶ Ověřte, zda svítí světlo v kuchyni a fungují jiné spotřebiče.
Spotřebič vydává bzucivý zvuk.	Mixovací nádoba není zajištěná.	▶ Otočný volič nastavte na 0 . ▶ Umístěte mixovací nádobu na základní jednotku a otočte jí ve směru hodinových ručiček, dokud nezacvakne na místo.
	Čepel je zablokovaná nebo zatuhlá.	▶ Otočný volič nastavte na 0 . ▶ Odstraňte blokuující předmět.
Při používání se spotřebič vypíná.	Zpracovávané množství je příliš velké nebo je čas zpracování příliš dlouhý	▶ Otočný volič nastavte na 0 . ▶ Omezte zpracovávané množství. ▶ Nechte spotřebič vychladnout na pokojovou teplotu.

Přeprava, uložení a likvidace

Likvidace starého spotřebiče

Cenné suroviny lze znovu využít recyklací.

1. Spotřebič odpojte od elektrické sítě.
2. Přívodní kabel odřízněte.
3. Obal zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí.

Aktuální informace o metodách likvidace odpadu jsou k dispozici u vašeho odborného prodejce nebo u místních úřadů.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU, která se týká elektrických a elektronických spotřebičů (Waste electrical and electronic equipment – WEEE). Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

Zákaznický servis

Máte-li jakékoli dotazy, nedokážete sami opravit poruchu spotřebiče nebo potřebujete spotřebič opravit, obraťte se na zákaznický servis. Originální náhradní díly plnící konkrétní funkci podle příslušných parametrů pro ekodesign lze získat u zákaznického servisu po dobu nejméně 7 let ode dne, kdy byl váš spotřebič uveden na trh v rámci Evropského hospodářského prostoru.

Poznámka: Podle podmínek záruky výrobce je používání služeb zákaznického servisu zdarma.

Podrobné informace o záruční době a záručních podmínkách ve vaší zemi jsou k dispozici u našeho zákaznického servisu, u vašeho prodejce nebo na našich webových stránkách.

Obrátíte-li se na zákaznický servis, budete požádáni, abyste uvedli označení produktu (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) svého spotřebiče. Kontaktní údaje zákaznického servisu naleznete v adresáři zákaznického servisu na konci tohoto návodu k použití nebo na webových stránkách.

Označení produktu (E-Nr.) a výrobní číslo (FD)

Označení produktu (E-Nr.) a výrobní číslo (FD) najdete na typovém štítku spotřebiče. Údaje o svém spotřebiči a telefonní číslo na zákaznický servis si poznamenejte, abyste je v případě potřeby rychle vyhledali.

Záruční podmínky

Záruční reklamaci svého spotřebiče můžete uplatnit za následujících podmínek.

Na tento spotřebič se vztahují záruční podmínky stanovené zastoupením v daném státě. Podrobnosti o těchto podmínkách lze získat u prodejce, u kterého byl spotřebič zakoupen. Pro reklamace v záruční době je nutné předložit doklad o koupi spotřebiče.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the pencil icon and extending across the width of the page.



Děkujeme vám za zakoupení domácího spotřebiče značky Bosch.

Zaregistrujte svůj spotřebiče již nyní na MyBosch, díky čemuž přímo získáte:

- Rady profesionálů a tipy pro váš spotřebič
- Možnosti pro prodloužení záruky
- Slevy na příslušenství a náhradní díly
- Digitální návod a veškeré údaje o spotřebiči při ruce
- Snadný přístup k servisu spotřebičů Bosch Home.

Registrace je snadná a bez poplatku - rovněž možná z mobilního telefonu:

www.bosch-home.com/cz

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Potřebujete pomoci? Pomůžeme vám zde.

Poradenství profesionálů pro vaše spotřebiče značky Bosch, řešení problémů nebo opravy profesionálními technikami Bosch.

Vše o možné podpoře ze strany společnosti Bosch naleznete zde:

www.bosch-home.com/service

Kontaktní informace pro všechny státy naleznete v přiloženém seznamu zákaznických center.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

www.bosch-home.com



8001206353 (001008)

de, en, fr, it, nl, da, no, sv, fi, es, pt, el, tr, pl, uk, ru, ar

Záruční podmínky

společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

1. Záruka

Na tento výrobek je v souladu § 2113 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, poskytována **záruka za jakost 24 měsíců** (dále jen „záruka“), která běží zpravidla od odevzdání výrobku zákazníkovi. Pokud byla sjednána delší záruka, řídí se tato speciálními pravidly.

Záruka 24 měsíců je poskytována pouze zákazníkovi spotřebiteli a jen na výrobek **k běžnému užívání v domácnosti**. Zákazníkovi podnikateli nebo jiné právnické osobě je poskytnuta 24 měsíční záruka za předpokladu, že se koupě netýká jeho podnikatelské činnosti (např. prádelna, ubytovací služby, restaurační zařízení apod.), způsob užívání je obdobný užívání v domácnosti a výrobek není prokazatelně přetěžován (kumulativně); v ostatních případech je poskytována záruka v délce 6 měsíců. Společnost BSH domácí spotřebiče s.r.o. si vyhrazuje právo omezit plnění záruky nad rámec 6 měsíců v případě, že bude zjevné, že spotřebič není provozován v souladu s výše uvedenými podmínkami.

2. Pořizovací doklad a záruční list

Základním průkazem práv zákazníka je **pořizovací doklad** (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.). Pokud byl při prodeji vydán **záruční list**, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Nedílnou součástí záručního listu je pořizovací doklad. Zákazník si ve vlastním zájmu pořizovací doklad i záruční list pečlivě uschová.

Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu a vystaveného certifikátu, pokud byl vydán. Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu zákazníka zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.

3. Uplatnění záruky

Zákazník má v rámci poskytnuté záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění reklamované vady výrobku, a to opravou, popřípadě – není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné – právo na výměnu výrobku nebo jeho vadné součásti. Za zákonem stanovených podmínek může být poskytnuta sleva na výrobku anebo může být výrobek vrácen.

Záruční oprava se vztahuje výhradně na vady, které vzniknou průkazně v době platné záruky. Takto vzniklé vady je oprávněn odstranit pouze **autorizovaný servis**. Uplatnit záruku může zákazník u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl výrobek zakoupen, a to bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby. Zvolí-li zákazník jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Autorizovaný servis posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu řešení reklamace.

Seznam autorizovaných servisů je k dispozici na www.bosch-home.com/cz.

Doba, po kterou zákazník nemůže výrobek z důvodu vady používat, se do záruční doby nepočítá. O tuto dobu se záruční doba prodlužuje. Při výměně se **běh záruční doby** neobnovuje. Při opravě nedochází k běhu nové záruční doby týkající se opravené součásti či součástky.

Po provedení záruční opravy je autorizovaný servis povinen vydat zákazníkovi čitelnou kopii opravního listu. **Opravní list** slouží k prokazování práv zákazníka, proto je ve vlastním zájmu zákazníka před podpisem opravního listu zkontrolovat jeho obsah a kopii opravního listu pečlivě uschovat.

Zákazník je povinen poskytnout autorizovanému servisu **součinnost** k ověření existence reklamované vady a k jejímu odstranění (včetně odpovídajícího potřebného vyzkoušení nebo demontáže výrobku).

Při uplatnění reklamace předá zákazník **výrobek čistý** v souladu s hygienickými předpisy nebo obecnými hygienickými zásadami včetně všech jeho součástí a příslušenství, umožňujících takové ověření a odstranění vady. V případě, že výrobek nedodá kompletní a je-li kompletnost výrobku nezbytná k zjištění existence reklamované vady a/nebo k jejímu odstranění, běh lhůty k vyřízení reklamace začíná až dodáním chybějících součástí.

4. Neoprávněnost reklamace

Reklamacie není oprávněná v případech, vznikla-li závada nebo poškození:

- a) prokazatelně nesprávným užíváním výrobku (např. v rozporu s návodem, s pokyny uvedenými na obalu výrobku či v záručním listě, užíváním v rozporu s obecně známými pravidly užívání předmětného výrobku, provozem při nesprávném napájecím napětí, připojování na nedovolené zdroje proudu, užíváním zboží v nevhodných podmínkách – vlhko, prašnost, extrémní tvrdost vody apod.) anebo jiným nesprávným jednáním uživatele (např. neodbornou instalací či zapojením);
- b) prokazatelně nedovolenými zásahy do přístroje (konstrukční nebo jiná úprava, neodborná montáž), živelnou katastrofou nebo mechanickým poškozením výrobku;
- c) nese-li předložený záruční list zjevné známky provedených změn údajů nebo je-li na výrobku odlišné výrobní číslo od toho, jež je uvedeno v záručním listě;
- d) u estetických komponentů, nezajišťujících funkčnost výrobku z důvodu:
 - transportního poškození nebo přemístování (poškrábání, promáčknutí, praskliny, rozbitá skla a police apod.)
 - nefunkčních estetických komponentů jako jsou madla, skla, ovládací spínače apod., které jsou důsledkem běžného opotřebení
 - změny barvy plastových komponentů (jedná se o běžný fyzikálně chemický jev po čase používání)
 - vady spotřebních materiálů, u kterých je doba životnosti daná charakterem součástky (žárovky, vodní filtry, vzduchové, prachové filtry, uhlíkové filtry všeho druhu, akumulátory, baterie, apod.)
 - vady příslušenství a volitelné výbavy, způsobené nevhodnou manipulací nebo nepřiměřeným zacházením

Ze záručních oprav jsou vyloučeny případy běžné údržby nebo čištění, instalace, programování, kontroly parametrů výrobku.

5. Náhradní díly

Záruka na samostatně prodané náhradní díly výrobku je poskytována v délce 6 měsíců, a to za předpokladu jeho odborné instalace.

6. Pozáruční servis

V případě placené pozáruční opravy provedené autorizovaným servisem se poskytuje záruka v délce 24 měsíců.

7. Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem **Aqua-Stop** (patent BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody je zákazníkovi spotřebiteli poskytnuta náhrada, a to po celou dobu životnosti spotřebiče. Vyloučena je náhrada škody v případě, kdy nebyl spotřebič zapojen do elektrického obvodu pod proudem.

8. Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen vyplnit správně a úplně záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol a pořizovací doklad (fakturu).

9. Ochrana osobních údajů

Osobní údaje zákazníka kupujícího budou použity výhradně k účelům pro zpracování objednávek a k případnému vyřízení záruky v souladu se zák. č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů.

10. Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku společnosti BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/1997 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb a nařízení vlády č. 17/2003 Sb., 616/2006 Sb. a 22/2003 Sb. a příslušných nařízení vlády. Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

B/S/H/

Kontakt na servis domácích spotřebičů BOSCH

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Příjem oprav
Tel.: +420 251 095 546
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky příslušenství a náhradních dílů
Tel.: +420 251 095 556
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznické poradenství
Tel.: +420 251 095 555
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuální informace o servisu naleznete na internetových stránkách **www.bosch-home.com/cz**.
Zde máte možnost sjednat opravu pomocí online formuláře.



BOSCH



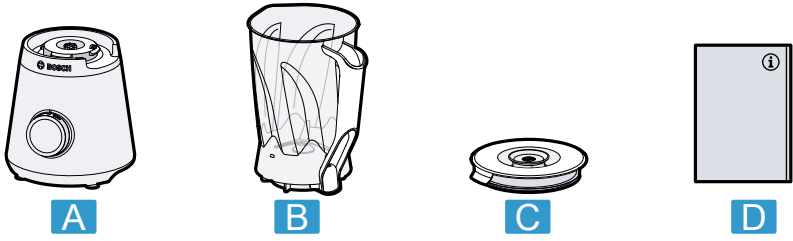
VitaPower Serie | 4

MMB6141S

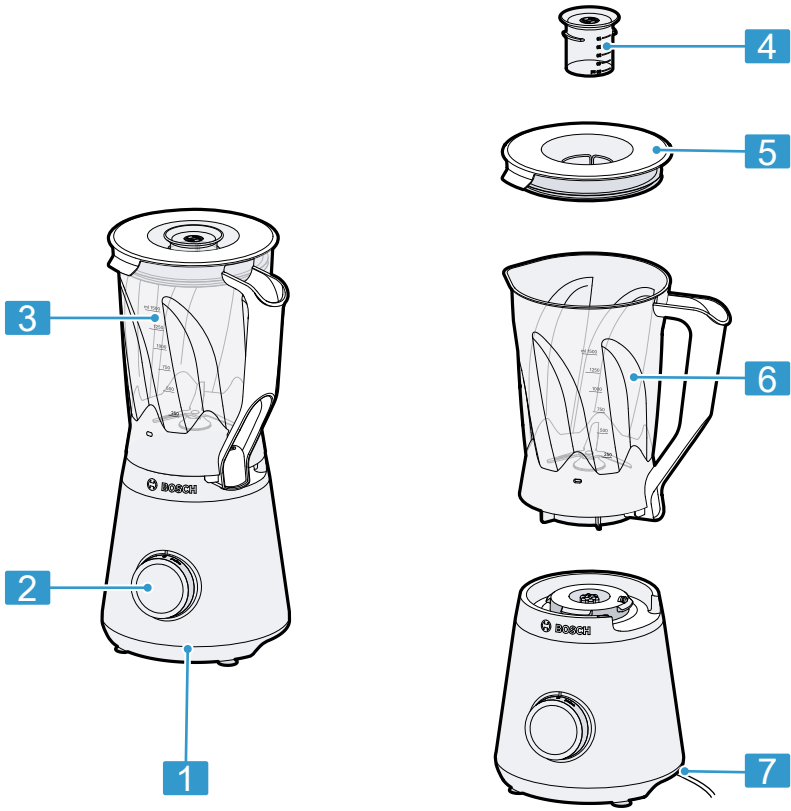
[sk]

Návod na použitie

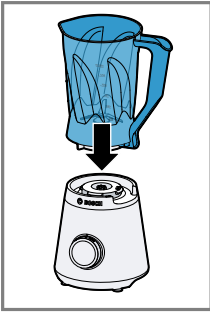
Mixér



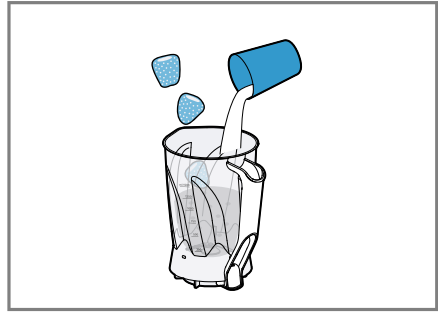
1



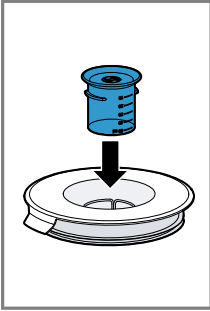
2



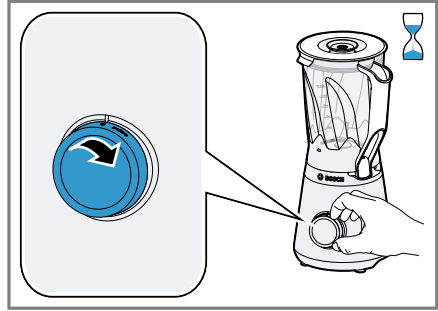
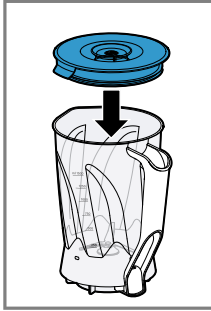
3



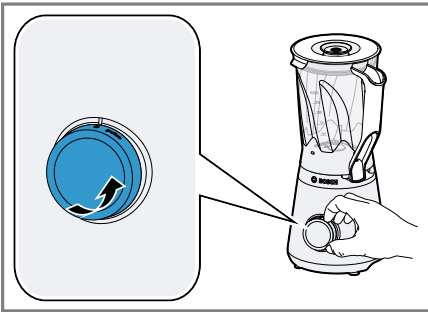
4



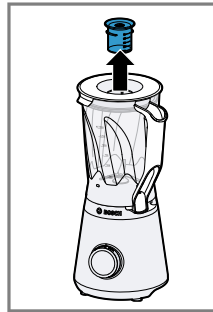
5



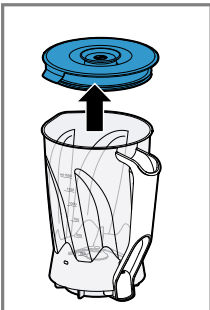
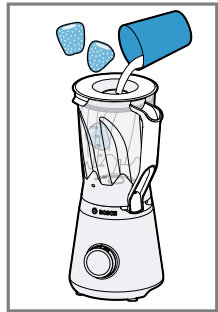
6



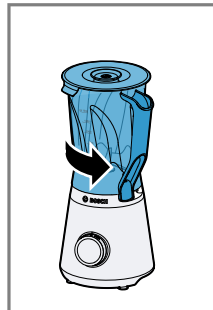
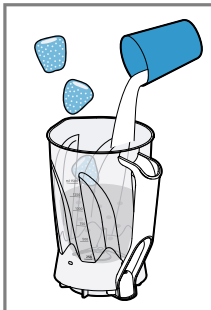
7



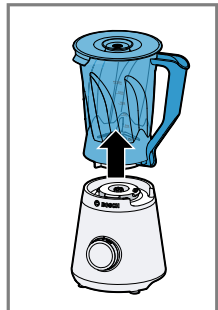
8

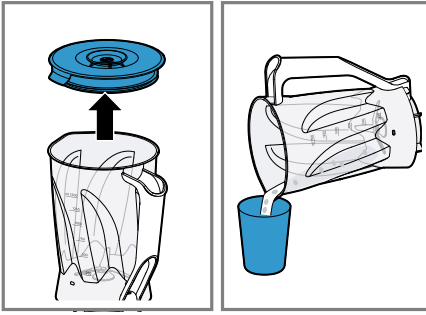


9









10

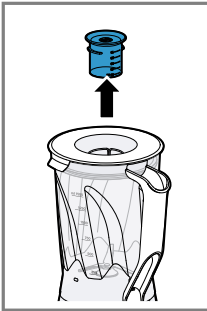




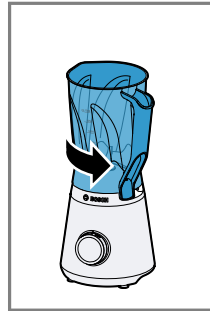
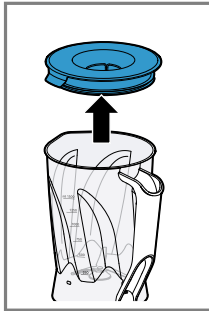
11

			
	✓		✓
	✗		✓
	✗		✓

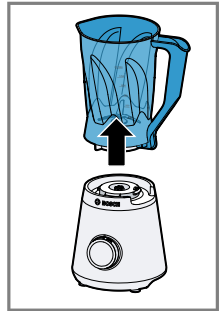
12


































13



14



					
60%  + 40% 		300 - 1300	max	45 - 90 s	
70%  + 30% 		300 - 1300	max	45 - 90 s	
40%  + 60% 		300 - 1000	max	45 - 120 s	*
60%  + 40% 		300 - 1300	max	45 - 90 s	*
40%  + 60% 		300 - 1500	min	20 - 30 s	
 < 70 °C		300 - 1000	min	30 - 60 s	
60%  + 40% 		300 - 1000	max	45 - 90 s	*
 + 		300 - 1300	max	45 - 90 s	
		5 - 10 x 10 g	pulse	2 - 3 x 1 s	

Obsah

Bezpečnostné pokyny.....	7	Riešenie problémov.....	16
Všeobecné informácie.....	7	Poruchy	16
Použitie na určený účel.....	7	Preprava, uloženie a likvidácia..	17
Obmedzenie používania.....	8	Likvidácia starého spotrebiča....	17
Bezpečnostné pokyny.....	8	Zákaznícky servis.....	17
Predchádzanie závažnému		Označenie produktu (E-Nr.)	
poškodeniu.....	11	a výrobné číslo (FD)	17
Ochrana životného prostredia		Záručné podmienky.....	17
a úspora energie.....	11		
Likvidácia obalového materiálu....	11		
Rozbalenie a kontrola.....	11		
Rozbalenie spotrebiča a jeho			
dielov.....	11		
Obsah balenia.....	11		
Nastavenie spotrebiča.....	11		
Zoznámenie sa			
so spotrebičom.....	11		
Spotrebič	11		
Otočný volič.....	12		
Bezpečnostné systémy.....	12		
Pred prvým použitím	12		
Čistenie spotrebiča a jeho			
dielov.....	12		
Základné operácie.....	12		
Dĺžka privodného kábla	12		
Odporúčané rýchlosti	12		
Používanie mixéra na spracovanie			
potravín	13		
Používanie spínača okamžitého			
výkonu.....	13		
Pridávanie ďalších potravín.....	13		
Vyprázdňovanie mixovacej nádoby.	13		
Čistenie a servis.....	14		
Komponenty vhodné do			
umývačky riadu.....	14		
Prostriedky na čistenie.....	14		
Čistenie základnej jednotky.....	14		
Čistenie mixovacej nádoby.....	14		
Recepty.....	14		
Prehľad receptov.....	15		



Bezpečnostné pokyny

Dodržujte ďalej uvedené bezpečnostné pokyny.

Všeobecné informácie

- Prečítajte si pozorne tento návod na použitie.
- Tento návod na použitie a informácie o produkte uschovajte na bezpečnom mieste pre budúce použitie alebo pre ďalších majiteľov.
- Nezapájajte spotrebič do siete, ak bol pri preprave poškodený.

Použitie podľa určenia

Prečítajte si, prosím, informácie o spôsobe používania spotrebiča, na ktorý bol určený, aby ste mali istotu, že ho budete používať správne a bezpečne.

Tento spotrebič používajte výhradne:

- s originálnymi dielmi,
- na krájanie, sekane, miešanie, mixovanie a emulgovanie kvapalných alebo polotuhých potravín,
- na drvenie kociek ľadu,
- pod dohľadom,
- v domácnostiach a v uzatvorených priestoroch v domácom prostredí pri izbovej teplote,
- na spracovanie bežného množstva a v čase bežnom pri domácom použití,
- až do max. nadmorskej výšky 2 000 m. n. m.

Spotrebič odpájajte od elektrickej siete:

- pokiaľ ho nepoužívate,
- pokiaľ ho nechávate bez dozoru,
- pokiaľ ho zostavujete,
- pokiaľ ho rozpájate,
- pokiaľ ho chcete vyčistiť,
- pokiaľ siahate na jeho otáčajúce sa časti,
- pokiaľ dôjde k poruche.

Obmedzenie používania

Tento spotrebič môžu používať osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo znalosťami, pokiaľ sú pod dohľadom alebo boli inštruované o bezpečnom použití spotrebiča a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Deti nesmú vykonávať čistenie a používateľskú údržbu.

Deti nesmú spotrebič používať.

Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí.

Bezpečnostné pokyny

Dodržiujte ďalej uvedené bezpečnostné pokyny.

POZOR – Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

- Ak dôjde k poškodeniu spotrebiča alebo jeho sieťového kábla, stávajú sa nebezpečnými.
 - ▶ Poškodený spotrebič nikdy nepoužívajte.
 - ▶ Spotrebič nepoužívajte, ak má prasknutý alebo nalomený povrch.
 - ▶ Spotrebič nikdy neodpájajte od siete ťahaním za prívodný kábel. Spotrebič vždy odpájajte vyťahnutím zástrčky zo siete.
 - ▶ Ak dôjde k poškodeniu spotrebiča alebo prívodného kábla, ihneď odpojte prívodný kábel zo siete alebo vypnite poistky v poistkovej skrini.
 - ▶ „Volajte zákaznícky servis.“ → *Strana 17*
- Akékoľvek nesprávne vykonávané inštalácie môžu byť nebezpečné.
 - ▶ Spotrebič pripojte a používajte iba v súlade s technickou špecifikáciou uvedenou na typovom štítku.
- Neodborné opravy sú nebezpečné.
 - ▶ Spotrebič môžu opravovať iba vyškolení technici.
 - ▶ Pri oprave spotrebiča používajte iba originálne náhradné diely.

- ▶ Ak dôjde k poškodeniu prírodného kábla, musí ho vymeniť výrobca alebo zákaznícky servis výrobcu alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby výmenou nevzniklo akékoľvek riziko.
- Prenikajúca vlhkosť môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom.
 - ▶ Spotrebič ani prírodný kábel nikdy neponárajte do vody a neumývajte ho v umývačke riadu.
 - ▶ Spotrebič používajte iba v uzatvorených priestoroch.
 - ▶ Spotrebič nikdy nevystavujte intenzívnemu teplu a vlhku.
 - ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné ani tlakové čističe.
- Ak dôjde k poškodeniu izolácie sieťového kábla, stáva sa kábel nebezpečným.
 - ▶ Dávajte pozor, aby sa prírodný kábel nikdy nedostal do kontaktu s horúcimi časťami spotrebičov a zdrojov tepla.
 - ▶ Dávajte pozor, aby sa prírodný kábel nikdy nedostal do kontaktu s ostrými hranami alebo ostrými hrotmi.
 - ▶ Dávajte pozor, aby nedošlo k skrúteniu, rozdrveniu ani úpravám prírodného kábla.

⚠ POZOR – Nebezpečenstvo požiaru!

Intenzívne teplo môže spôsobiť spálenie spotrebiča a ďalších dielov.

- ▶ Spotrebič nikdy nekladte na horúce plochy alebo do ich blízkosti.

⚠ POZOR – Nebezpečenstvo oparenia!

Pri spracovávaní horúcich potravín môže dôjsť k ich rozstreknutiu a vekom môže unikáť para.

- ▶ Do mixéra nedávajte viac ako 1000 ml horúcich alebo peniacich potravín.
- ▶ Horúce potraviny spracovávajte opatrne.
- ▶ Nad spotrebič sa nenakláňajte.

⚠ POZOR – Nebezpečenstvo zranenia!

- Používanie spotrebiča s poškodenými dielmi môže spôsobiť zranenie.
 - ▶ Popraskané alebo inak poškodené diely alebo diely, ktoré správne nesedia, je nutné nahradiť originálnymi náhradnými dielmi.

- Pri nesprávnom používaní môže dôjsť k zraneniu.
 - ▶ Spotrebič používajte, iba pokiaľ je celkom zmontovaný.
 - ▶ Spotrebič nikdy nespúšťajte, ak na ňom nie je umiestnené veko.
 - ▶ Do priloženej mixovacej nádoby nikdy nesiahajte prstami.

⚠ POZOR – Nebezpečenstvo porezania!

Nôž mixéra má ostré čepele.

- ▶ Pri čistení a vyprázdňovaní mixovacej nádoby dávajte na ostré čepele pozor.
- ▶ Nikdy sa nedotýkajte ostrých čepelí holými rukami.

⚠ POZOR – Nebezpečenstvo zadusenía!

- Baliaci materiál by si mohli deti natiahnuť na hlavu alebo sa doň zabaliť a udusiť sa.
 - ▶ Uchovávajúte baliaci materiál mimo dosahu detí.
 - ▶ Nenechávajúte deti hrať sa s baliacim materiálom.
- Malé časti môžu deti prehltnúť alebo vdýchnuť a zadusiť sa.
 - ▶ Uchovávajúte malé časti mimo dosahu detí.
 - ▶ Nenechávajúte deti hrať sa s malými časťami.

⚠ POZOR – Nebezpečí poškodení zdravia!

Znečistené povrchy môžu ohroziť zdravie.

- ▶ Postupujte podľa pokynů pro čištění.
- ▶ Povrchy, které přicházejí do styku s potravinami, vždy před použitím vyčistěte.

Predchádzanie závažnému poškodeniu

POZOR!

Pri nesprávnom používaní môže dôjsť k závažnému poškodeniu.

- ▶ Spotrebič nepúšťajte naprázdno.
- ▶ Pri spracovávaní dodržujte maximálne množstvo.
- ▶ Mixovaciu nádobu nikdy nepoužívajte v rúre na pečenie alebo v mikrovlnnej rúre.
- ▶ Mixovaciu nádobu nepoužívajte na uchovávanie predmetov, na ktoré nie je určená.

Ochrana životného prostredia a úspora energie

Likvidácia obalového materiálu

Obalový materiál je ekologický a recyklovateľný.

- ▶ Jednotlivé komponenty triedte podľa typu a likvidujte ich oddelene.

Rozbalenie a kontrola obsahu

Ako by ste mali pri rozbaľovaní spotrebiča postupovať.

Vybalenie spotrebiča a dielov

1. Vybaľte spotrebič z obalu.
2. Vyberte všetky diely a sprievodné dokumenty z balenia a nechajte si ich poruke.
3. Odstráňte všetok baliaci materiál.

4. Odstráňte všetky nálepky a fólie.

Obsah dodávky

Po vybalení všetkých častí skontrolujte, či pri preprave nedošlo k ich poškodeniu a či je dodaný spotrebič kompletný.

→ Obr. 1

- | | |
|----------|------------------------|
| A | Základná jednotka |
| B | Mixovacia nádoba |
| C | Veko a odmerná nádobka |
| D | Návod na obsluhu |

Nastavenie spotrebiča

⚠ POZOR Nebezpečenstvo požiaru!

Intenzívne teplo môže spôsobiť spálenie spotrebiča a ďalších dielov.

- ▶ Spotrebič nikdy nekladte na horúce plochy alebo do ich blízkosti.
1. Spotrebič položte na stabilný, rovný, plochý a čistý pracovný povrch.
 2. Prívodný kábel vytiahnite do požadovanej dĺžky.
→ „Dĺžka kábla“, Strana 12
Zástrčku napájacieho kábla nezapájajte do siete.

Zoznámenie sa so spotrebičom

Spotrebič

Tu nájdete prehľad všetkých častí spotrebiča.

→ Obr. 2

- | | |
|----------|-------------------|
| 1 | Základná jednotka |
| 2 | Otočný volič |
| 3 | Stupnica |

-
- 4** Odmerná nádobka

 - 5** Veko s otvorom na plnenie

 - 6** Mixovacia nádoba

 - 7** Priestor na uloženie prírodného kábla
-

Otočný volič

Otočný volič sa používa na spustenie a zastavenie spracovania a voľbu rýchlosti.

Symbol	Funkcia
0	Zastavenie spracovania.
min	Spracovanie potravín pri nízkej rýchlosti.
max	Spracovanie potravín pri maximálnej rýchlosti.
pulse	Rýchle spracovanie potravín pri maximálnej rýchlosti.

Bezpečnostné systémy

Prehľad bezpečnostných systémov spotrebiča nájdete tu.

Zámok proti spusteniu

Zámok proti spusteniu zaistí, aby nedošlo k nechcenému spusteniu spotrebiča. Spotrebič môžete zapnúť a používať až potom, keď naň správne umiestnite mixovaciu nádobu.

Ochrana proti preťaženiu

Ochrana systému pred preťažením zabraňuje poškodeniu motora a ďalších komponentov v dôsledku preťaženia.

Pred prvým použitím

Vykonajte základné nastavenie. Umyte spotrebič a príslušenstvo.

Čistenie spotrebiča a dielov

- Všetky časti, ktoré prichádzajú do kontaktu s potravinami, pred prvým použitím dôkladne umyte. → „Čistenie a servis“, Strana 14
- Vyčistené a osušené časti pripravte na použitie.

Základné operácie

Dĺžka prírodného kábla

Dĺžku prírodného kábla nastavte podľa svojich potrieb.

Nastavenie dĺžky prírodného kábla pomocou priestoru na uloženie kábla

- Prívodný kábel vytiahnite do požadovanej dĺžky.
- Ak potrebujete kábel skrátiť, zastrčte ho do priestoru na uloženie kábla.

Odporúčané rýchlosti

Tu nájdete odporúčania, aké rýchlosti môžete používať, ak chcete dosiahnuť optimálne výsledky.

Nastavenie	Použitie
pulse	Krátke mixovanie potravín s chvíľkovým prepínaním na maximálnu rýchlosť.
max	Mixovanie, drvenie, emulgovanie, šľahanie a sekanie potravín.
min	Mixovanie potravín, ktoré sa nesmú nasekať na príliš malé kúsky.

Tip: Vyskúšajte, prosím, naše recepty s nápadmi, aby ste získali skúsenosti so svojim novým spotrebičom. → „Prehľad nástrojov“, Strana 15

Používanie mixéra na spracovanie potravín

POZOR

Nebezpečenstvo zranenia!

Pri nesprávnom používaní môže dôjsť k zraneniu.

- ▶ Spotrebič používajte, iba pokiaľ je celkom zmontovaný.
- ▶ Spotrebič nikdy nespúšťajte, ak na ňom nie je umiestnené veko.
- ▶ Do priloženej mixovacej nádoby nikdy nesiahajte prstami.

POZOR

Nebezpečenstvo oparenia!

Pri spracovávaní horúcich potravín môže dôjsť k ich rozstreknutiu a vekom môže unikať para.

- ▶ Do mixéra nedávajte viac ako 1000 ml horúcich alebo peniacich potravín.
 - ▶ Horúce potraviny spracovávajú opatrne.
 - ▶ Nad spotrebič sa nenakláňajte.
1. Pripravte si potraviny. Napríklad si nakrájajte veľké kusy potravín na menšie.
 2. Umiestnite mixovaciu nádobu na základnú jednotku a otočte ju v smere hodinových ručičiek, kým nezacvakne na miesto. → Obr. **3**
 3. Potraviny vložte do mixovacej nádoby. → Obr. **4**
Dodržujte minimálne a maximálne množstvo mixovaných potravín. → „*Prehľad nástrojov*“, *Strana 15*
 4. Do veka vložte odmernú nádobku a veko umiestnite na mixovaciu nádobu. → Obr. **5**
Veko musí byť celkom zatvorené.
 6. Zapojte sieťovú zástrčku.
 7. Otočný volič nastavte na odporúčanú rýchlosť. → Obr. **6**
 8. Spracovávajú potraviny, až do dosiahnutia požadovaného výsledku.

9. Spracovávajú potraviny, až do dosiahnutia požadovaného výsledku **0**.

Používanie spínača okamžitého výkonu

1. Nastavte otočný volič na pulse a podržte.
→ Obr. **7**
- ✓ Prísady sa spracovávajú maximálnou rýchlosťou.
2. Uvoľnite otočný volič.
✓ Otočný volič preskočí na **0**.
- ✓ Spracovanie potravín sa zastaví.

Pridávanie ďalších potravín

1. V priebehu spracovania vyberte odmernú nádobku a otvorom vo veku pridávajú potraviny.
→ Obr. **8**
2. Ak chcete pridávať veľké množstvo potravín, nastavte otočný volič na **0**.
3. Čakajte, kým sa spotrebič nezastaví.
4. Snímate veko.
→ Obr. **9**
5. Vložte prísady.
→ Obr. **9**
6. Vráťte veko na mixovaciu nádobu a pokračujte v spracovaní potravín.

Vyprázdňovanie mixovacej nádoby

Predpoklad: Spotrebič nemixuje.

1. Otočte mixovaciu nádobu proti smeru hodinových ručičiek a snímte ju zo základnej jednotky. → Obr. **10**
2. Snímate veko a vylejte celý obsah spracovaných potravín. → Obr. **11**

Čistenie a servis

Aby váš spotrebič pracoval efektívne a dlhý čas, je dôležité ho starostlivo čistiť a udržiavať.

Komponenty vhodné do umývačky riadu

Ktoré komponenty je možné umývať v umývačke riadu.

POZOR!

Pri niektorých častiach spotrebiča môže v prípade umývania v umývačke riadu dôjsť k poškodeniu.

- ▶ Do umývačky riadu dávajte iba tie časti, ktoré je možné v umývačke umývať.
- ▶ Používajte iba programy s ohrevom do 60 °C.
- ▶ Plastové časti dávajte do umývačky riadu tak, aby sa neohli.

Tento prehľad popisuje proces čistenia jednotlivých častí.

→ Obr. 12

Čistiace prostriedky

Aké čistiace prostriedky sú vhodné na čistenie spotrebiča.

POZOR!

Používaním nevhodných čistiacich prostriedkov alebo nesprávneho postupu čistenia môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.

- ▶ Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce alkohol alebo lieh.
- ▶ Nepoužívajte ostré, špicaté alebo kovové predmety.

- ▶ Nepoužívajte abrazívne utierky či čistiace prostriedky.

Čistenie základnej jednotky

⚠ POZOR
Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Prenikajúca vlhkosť môže spôsobiť zasiahnutie elektrickým prúdom.

- ▶ Spotrebič ani prívodný kábel nikdy neponárajte do vody a neumývajte ho v umývačke riadu.
- ▶ Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parné ani tlakové čističe.
- ▶ Základnú jednotku utierajte mäkkou, vlhkou utierkou.

Čistenie mixéra

⚠ POZOR
Nebezpečenstvo porezania!

Nôž mixéra má ostré čepele.

- ▶ Pri čistení a vyprázdňovaní mixovacej nádoby dávajte na ostré čepele pozor.
- ▶ Nikdy sa nedotýkajte ostrých čepelí holými rukami.

1. Vyberte odmernú nádobku.

→ Obr. 13

2. Snímte veko.

→ Obr. 13

3. Otočte mixovacou nádobou proti smeru hodinových ručičiek a snímte ju zo základnej jednotky.

→ Obr. 14

4. Vyčistite jednotlivé diely.

Recepty

Vybrané recepty špeciálne vytvorené pre tento spotrebič nájdete tu.

Prehľad receptov

Tento prehľad uvádza recepty so zoznamami ingrediencií a postupmi spracovania.

→ Obr. **15**

V prípade receptov označených v tabuľke receptov hviezdíčkou (*) nechajte spotrebič po dokončení mixovania vychladnúť na izbovú teplotu.

Recept	Ingrediencie	Spracovanie
Športový nápoj	<ul style="list-style-type: none"> ■ 250 g medu (studeného, 7-9 °C) ■ 5 g škorice ■ 200 g mlieka (teplého, 65 °C) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Do mixéra nalejte med a pridajte škorice. ■ Ingrediencie 5 sekúnd mixujte na stupni max. ■ Pridajte mlieko. ■ Ingrediencie 5 sekúnd mixujte na stupni max.

POZOR!

Používaním nevhodných potravín môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.

- ▶ V mixovacej nádobe nespracovávajú potraviny, ktorých teplota presahuje 70 °C.

Poznámka

Obmedzenie pri spracovaní:

- Príslušenstvo nepoužívajte na sekanie ingrediencií, ako sú mandle, cibuľa, petržlen a mäso.
- Pri príprave nátierok, ako je arašidové maslo, kokosové maslo alebo oriešková nátierka, musíte používať vhodné stláčadlo Bosch, ktoré nie je súčasťou príslušenstva tohto mixéra. Stláčadlo môžete dokúpiť ako náhradný diel v zákazníckom servise pod objednávkovým č. 12034759.
- Mixér nie je možné používať na výrobu majonézy.
- Pri mixovaní pevných potravín použite dostatočné množstvo tekutiny.
- Ak mixujete potraviny vo forme prášku, zalejte ich najskôr dostatočným množstvom tekutín alebo ich v tekutine celkom rozpustite. Potraviny vo forme prášku sú napríklad mletý cukor, kakao, pražené sójové bôby, múka, proteínový prášok a pod.

Riešenie problémov

Drobné problémy so spotrebičom si dokážete vyriešiť sami. Preto skôr, ako sa obrátite na zákaznícky servis, si najprv prečítajte informácie k riešeniu problémov. Vyhnete sa tak zbytočným výdavkom.

POZOR

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

Neodborné opravy sú nebezpečné.

- ▶ Spotrebič môžu opravovať iba vyškolení technici.
- ▶ Pri oprave spotrebiča používajte iba originálne náhradné diely.
- ▶ Ak dôjde k poškodeniu prírodného kábla, musí ho vymeniť výrobca alebo zákaznícky servis výrobcu alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k akémukoľvek riziku.

Zlyhanie spotrebiča

Porucha	Príčiny	Riešenie problémov
Spotrebič nefunguje.	Zástrčka prírodného kábla nie je zapojená.	▶ Zapojte spotrebič do siete.
	Chybná poistka.	▶ Skontrolujte poistky v poistkovej skrini.
	Došlo k výpadku prúdu.	▶ Overte, či svieti svetlo v kuchyni a fungujú iné spotrebiče.
	Mixovacia nádoba nie je zaistená.	▶ Otočný volič nastavte na 0 . ▶ Umiestnite mixovaciu nádobu na základnú jednotku a otočte ňou v smere hodinových ručičiek, kým nezacvakne na miesto.
Spotrebič vydáva bzučivý zvuk.	Čepeľ je zablokovaná alebo zatuhnutá.	▶ Otočný volič nastavte na 0 . ▶ Odstráňte blokujúci predmet.
Pri používaní sa spotrebič vypína.	Spracovávané množstvo je príliš veľké alebo je čas spracovania príliš dlhý.	▶ Otočný volič nastavte na 0 . ▶ Obmedzte spracovávané množstvo. ▶ Nechajte spotrebič vychladnúť na izbovú teplotu.

Preprava, uloženie a likvidácia

Likvidácia starého spotrebiča

Cenné suroviny je možné znovu využiť recykláciou.

1. Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
2. Prívodný kábel odrežte.
3. Obal zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

Aktuálne informácie o metódach likvidácie odpadu sú k dispozícii u vášho odborného predajcu alebo na miestnych úradoch.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EU, ktorá sa týka elektrických a elektronických spotrebičov (Waste electrical and electronic equipment – WEEE). Táto smernica stanovuje jednotný európsky (EÚ) rámec pre spätný odber a recyklovanie použitých zariadení.

Zákaznícky servis

Ak máte akékoľvek otázky, nedokážete sami opraviť poruchu spotrebiča alebo potrebujete spotrebič opraviť, obráťte sa na zákaznícky servis. Originálne náhradné diely plniace konkrétnu funkciu podľa príslušných parametrov pre ekodizajn je možné získať v zákazníckom servise počas najmenej 7 rokov odo dňa, kedy bol váš spotrebič uvedený na trh v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru.

Poznámka: Podľa podmienok záruky výrobcu je používanie služieb zákazníckeho servisu zadarmo.

Podrobné informácie o záručnej lehote a záručných podmienkach vo vašej krajine sú k dispozícii v našom zákazníckom servise, u vášho predajcu alebo na našich webových stránkach.

Ak sa obrátite na zákaznícky servis, budete požiadaní, aby ste uviedli označenie produktu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) svojho spotrebiča. Kontaktné údaje zákazníckeho servisu nájdete v adresári zákazníckeho servisu na konci tohto návodu na použitie alebo na webových stránkach.

Označenie produktu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD)

Označenie produktu (E-Nr.) a výrobné číslo (FD) nájdete na typovom štítku spotrebiča. Údaje o svojom spotrebiči a telefónne číslo na zákaznícky servis si poznamenajte, aby ste ich v prípade potreby rýchlo vyhľadali.

Záručné podmienky

Záručnú reklamáciu svojho spotrebiča môžete uplatniť za nasledujúcich podmienok. Na tento spotrebič sa vzťahujú záručné podmienky stanovené zastúpením v danom štáte. Podrobnosti o týchto podmienkach je možné získať u predajcu, u ktorého ste spotrebič zakúpili. Pre reklamáciu v záručnej lehote je nutné predložiť doklad o kúpe spotrebiča.



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the pencil icon and extending across the width of the page. The lines are evenly spaced and cover most of the page's vertical space.



Ďakujeme vám za zakúpenie domáceho spotrebiča značky Bosch.

Zaregistrujte svoj spotrebič už teraz na MyBosch, vďaka čomu priamo získate:

- Rady profesionálov a tipy pre váš spotrebič
- Možnosti na predĺženie záruky
- Zľavy na príslušenstvo a náhradné diely
- Digitálny návod a všetky údaje o spotrebiči pri ruke
- Jednoduchý prístup k servisu spotrebičov Bosch Home.

Registrácia je jednoduchá a bez poplatku – tiež možná z mobilného telefónu:

www.bosch-home.com/sk

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Potrebujete pomôcť? Pomôžeme vám tu.

Poradenstvo profesionálov pre vaše spotrebiče značky Bosch, riešenie problémov alebo opravy profesionálnymi technikmi Bosch.

Všetko o nožnej podpore zo strany spoločnosti Bosch nájdete tu:

www.bosch-home.com/service

Kontaktné informácie pre všetky štáty nájdete v priloženom zozname zákazníckych centier.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München

GERMANY

www.bosch-home.com



8001206353 (001008)

de, en, fr, it, nl, da, no, sv, fi, es, pt, el, tr, pl, uk, ru, ar

**BOSCH**

Stvorené pre život

Záručný list

firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

2 rokyzáruka od výrobcu
na všetky spotrebiče

Dovozca: BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Radlická 350

158 00 Praha 5

Výrobok:	Produktové číslo: E-Nr.
	Poradové číslo: FD
Dátum predaja, pečiatka, podpis	Dátum montáže, pečiatka, podpis

Predajca je povinný úplne a čitateľne vyplniť všetky požadované údaje v záručnom liste v deň predaja spotrebiča. Neoddeliteľnou súčasťou tohto záručného listu je daňový doklad o predaji výrobku.

Záručný list je dokladom práv spotrebiteľa v zmysle Občianskeho zákonníka. Je súčasťou výrobku s výrobným číslom uvedeným na prednej strane tohto záručného listu, zvlášť v prípadoch dlhších než zákonom daná záručná lehota je záručný list jedným z dokázateľných prostriedkov práv užívateľa. Je v záujme spotrebiteľa, aby si skontroloval správnosť a úplnosť všetkých uvedených údajov, ako i to, či dostal od predajcu záručný list so správnym označením pre uvedený druh výrobku.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku.

Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č. 718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení.

Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Zápisy o uskutočnených opravách:

Dátum objed. opravy	Dátum dokončenia	Číslo oprav. listu	Stručný opis poruchy

Upozornenie pre predajcov

Predajca je povinný dať zákazníkovi platný doklad o predaji, kde bude uvedený dátum predaja a označenie spotrebiča, a súčasťou dokladu o kúpe tovaru je správne a úplne vyplnený záručný list v deň predaja výrobku. V prípade predpredajnej reklamácie je potrebné predložiť riadne vyplnený reklamačný protokol.

Záručné podmienky

- na výrobok sa poskytuje záručná lehota **24 mesiacov** odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- spotrebiteľ je oprávnený chybu vytknúť do šiestich mesiacov od jej zistenia, najneskôr však do uplynutia záručnej lehoty
- pri reklamácií je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak je výrobok používaný na iný než výrobcom stanovený účel alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná lehota 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, keďže spotrebiče sú určené výhradne na použitie v domácnosti
- za chybu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná lehota neplynie počas obdobia, keď kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho chyby, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna porucha, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava, alebo bude zistená porucha nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok alebo na výrobku chýba,
- údaje na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča,
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN alebo s návodom na obsluhu,
- výrobok bol neodborne namontovaný alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č. 718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i pre spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky,
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou,
- porucha na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov alebo príslušenstva,
- ide o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Vyhĺasenie o hygienickej neškodnosti výrobku

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava, prichádzajúce do styku s potravinami **spĺňajú požiadavky** o hygienickej neškodnosti podľa **európskej normy EC 1935/2004**. Toto vyhlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku BSH domáci spotrebiče s.r.o., organizačná zložka Bratislava.

Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácejmu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.

Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate opäť získať cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.



Uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. Vás uistujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domáci spotrebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 264/1999 Z. z. a príslušných nariadení vlády. Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domáci spotrebiče s. r. o.

Kontakt na servis domácich spotrebičov BOSCH

Dodávateľ:

BSH domácí spotřebiče s.r.o. – organizačná zložka Bratislava

BSH domácí spotřebiče s.r.o.
Radlická 350
158 00 Praha 5

Príjem opráv:

Tel.: +421 244 450 808
Email: **opravy@bshg.com**

Objednávky príslušenstva a náhradných dielov:

Tel.: +421 244 452 041
Email: **dily@bshg.com**

Zákaznícke poradenstvo:

Tel.: +421 244 452 041
Email: **bosch.spotrebice@bshg.com**

Aktuálne informácie o servise nájdete na internetových stránkach **www.bosch-home.com/sk**.

Tu máte možnosť si dojednať opravu pomocou online formulára.